

教育部 新课标 必读

# 中国古代寓言故事

ZHONGGUO GUDAI YUYAN GUSHI

凡夫 / 编译



江苏出版社

一 日 部 新 课

# 中国古代寓言故事

ZHONGGUO GUDAI YUYAN GUSHI

凡夫 / 编译

江苏工业学院图书馆  
藏书章



江苏教育出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

中国古代寓言故事/凡夫主编. —桂林:漓江出版社, 2004. 1

(教育部新课标必读)

ISBN 7 - 5407 - 3113 - 3

I . 中... II . 凡... III . 寓言—作品集—中国—古代 IV . I276.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 094043 号

## 中国古代寓言故事

作者◎凡夫 编译

责任编辑◎邹湘侨

封面设计◎罗云

出版发行◎漓江出版社

社址◎桂林市南环路 159-1 号 邮编◎541002

电话◎(0773)2821573 2863956(营销部) 2865335(邮购)

传真◎(0773)2821268 2802018

E-mail:ljcs@public.glptt.gx.cn

<http://www.lijiang-pub.com>

印制◎桂林市印刷厂

开本◎890×1240 1/32

字数◎221 千字

印张◎9.5

版次◎2004 年 2 月第 1 版

印次◎2004 年 2 月第 1 次印刷

书号◎ISBN 7 - 5407 - 3113 - 3/I·1898

定价◎13.00 元

漓江版图书: 版权所有, 侵权必究

漓江版图书: 如有印装质量问题, 可随时与工厂调换

## 出版说明

现代社会要求公民具备良好的人文素养和科学素养,具备创新精神、合作意识和开放的视野,具备包括阅读理解与表达交流在内的多方面的基本能力,以及运用现代技术收集和处理信息的能力。

国家教育部以此为指导思想,制定了中小学语文课程新标准,并提出了一批必读的课外书书目。应该说,这是与时俱进的战略措施,必将产生深广的影响。

我社依据国家教育部“新课标”的指定必读书目,编辑出版了这套丛书。除在版本的选择方面着力之外,还力求在编排、导读、插图、编辑含量等方面形成自己的特色。相信会受到广大的教师、学生以及学生家长的喜爱。

漓江出版社



## 导 读

寓言,是寓含着真理的故事。因为它短小精悍,又有教育意义,所以历来都受到广大读者,特别是青少年朋友的欢迎。

中国寓言有着悠久的历史,先秦寓言和古希腊的《伊索寓言》、印度的《百喻经》共同代表了世界古代寓言创作的最高成就。因此,中国和古希腊、印度并称为世界寓言的三大发祥地。

中国古代寓言经历了几个发展时期,有人把它概括为先秦哲理寓言、汉魏六朝劝戒寓言、唐宋讽刺寓言、元明清诙谐寓言。这种概括不一定十分科学,因为先秦寓言中也有劝戒性的、讽刺性的、比较诙谐的寓言;汉魏六朝也有讽刺性的、诙谐的、富有哲理的寓言;唐宋元明清寓言,也并非都是讽刺性的、诙谐的。但是,若从各个时期寓言的主要风格看,这样划分也还是有一定道理的。

先秦是诸子蜂起、百家争鸣的时代。这一时期的寓言大家很多,列子、孟子、庄子、韩非子,都是中国寓言星空中的巨星,他们的寓言,如“杞人忧天”、“朝三暮四”、“拔苗助长”、“叶公好龙”、“鹏程万里”、“望洋兴叹”、“自相矛盾”、“守株待兔”、“滥竽充数”、“南辕北辙”等等,采用比喻、讽喻、借喻、夸张、象征……等手法,不仅塑造了一个个鲜明生动的人物形象,而且寓含着深刻的哲理,其思想性和艺术性都达到了相当高的水平,其中许多名篇后来都成了成语。先秦寓言代表了中国寓言的最高水平,它和唐诗、宋词、元曲一样,堪称中国文学的瑰宝。

寓

言

故

事

秦汉时期,随着“百家争鸣”时代的结束,寓言的发展也受到一定影响,但仍然出现了刘安的《淮南子》,刘向的《说苑》、《新序》等具有一定质量的寓言佳作。像《塞翁失马》、《曲突徙薪》等,承袭了先秦寓言的传统,其思想性和艺术性都达到了一定高度。到了魏晋南北朝,由于玄学清谈之风盛行,这一时期的寓言,有比较浓厚的劝喻色彩。但邯郸淳的《笑林》,以诙谐幽默的手法来讲明一个个发人深省的道理,让人们在轻轻松松的阅读中受到启迪,在哈哈一笑中得到教益,使寓言文学更加通俗化和平民化。《笑林》开创了文人有意识创作寓言的先例,使寓言开始从散文中独立出来。

寓言真正从哲学和史学中分离出来,形成一个独立的文体,是在唐代。这一时期,随着经济的发展和繁荣,寓言也出现了一个繁荣期。许多著名的文学家和科学家加入寓言创作队伍,使中国寓言文学更加成熟,更加完美,表现形式也更加丰富多彩。像皮日休、欧阳修、苏轼、沈括等,都写出了许多思想性、艺术性俱佳的寓言作品。特别是柳宗元的寓言,像手术解剖刀一样,把不学无术、贪得无厌、无视规律等等世间丑行解剖给人们看,尖锐泼辣,一针见血。他所讽刺、揭露的那些丑恶现象,如今仍然可以在一些人身上看到影子;他所揭示的一些道理,今天仍然具有很强的警示性和启发性。

元明清时期,是一个盛产笑话的时期。这一时期的寓言作品,大多都收集在各种笑话集里。其中比较有影响的有宋濂的《燕书》、《龙门子凝道记》,刘基的《郁离子》,耿定向的《权子》,冯梦龙的《古今谭概》,《广笑府》,江盈科的《雪涛小说》,蒲松龄的《聊斋志异》等。这一时期的寓言,多用讽刺比较的手法,轻松活泼,妙趣横生,读来让人忍俊不禁。

中国寓言,是一个能给人多种营养的艺术宝库。读中国寓

中国古代





言,不仅可以使青少年明白许多人生的道理,增长许多人生必须具有的智慧,而且,还可以从中学到许多文学知识和写作技巧。比如,如何使自己的文章做到言之有物,言之成理,言简意明,言简意深,短小精悍,生动活泼,引人入胜,耐人寻味……读一些好的寓言,从中会受到多方面的启示。

多年来,中国古代寓言的选本很多,也许是受特定时代的影响,不少选本在收录作品时,多侧重于政治性、斗争性比较强的作品。本书在选编时,考虑到读者对象主要是青少年朋友,所以,比较注重选录那些对世界观、人生观、价值观的形成有帮助的作品。同时,又考虑到当代青少年阅读的特点,在选择作品时,特别注重作品的故事性和可读性。

中国古代寓言大都是用文言文写成的。把文言文翻译成白话文,有的采取直译的办法,有的采取意译的办法。这两种翻译方法,各有所长,也各有所短。本书在翻译过程中,不拘泥于一种方法,适合直译的就直译,适合意译的就意译,更多的作品则是把两种方法结合起来。有的作品情节太简单,只有几句话,为了增强其可读性,编者在尊重原作立意的前提下,适当做了扩写;有的作品则又显得有些啰嗦冗长,枝枝蔓蔓,编者在不损害作者原意的基础上,适当做了删节。

收入本书的寓言,都是中国古代最有代表性的作品。好的寓言,它的寓意并非只有一种,不同的读者读了后会有不同的理解。就是同一位读者读同一篇作品,每读一遍,理解也可能不会相同。编者在每篇寓言的后面附注的“寓意”,其实只是编者的一种理解,读者完全可以不受它的限制,充分发挥自己的理解能力,去多侧面地探索作品的寓意。

编 者

2003年6月于襄阳瞻宁居





# 目 录

## 《晏子春秋》

- 南橘北枳 ..... ( 1 )
- 狗恶酒酸 ..... ( 3 )
- 庙里的老鼠 ..... ( 5 )

## 墨 子《墨子》

- 楚王好细腰 ..... ( 6 )
- 青蛙和公鸡 ..... ( 7 )

## 列 子《列子》

- 愚公移山 ..... ( 8 )
- 杞人忧天 ..... (11)
- 疑邻盗斧 ..... (14)
- 薛谭学歌 ..... (15)
- 小儿辩日 ..... (16)
- 纪昌学射 ..... (18)
- 海上鸥鸟 ..... (20)
- 朝三暮四 ..... (21)
- 列子学射 ..... (23)
- 九方皋相马 ..... (24)
- 利令智昏 ..... (26)



寓



故



歧路亡羊 ..... (27)

杨布打狗 ..... (28)

**孟子《孟子》**

拔苗助长 ..... (29)

专心致志 ..... (31)

小偷改错 ..... (32)

**申不害《申子》**

叶公好龙 ..... (33)

**庄子《庄子》**

鹏程万里 ..... (34)

东施效颦 ..... (36)

望洋兴叹 ..... (37)

屠龙之技 ..... (39)

随珠弹雀 ..... (41)

庖丁解牛 ..... (42)

鲁侯养鸟 ..... (44)

老汉粘蝉 ..... (45)

井底之蛙 ..... (47)

邯郸学步 ..... (49)

触斗蛮争 ..... (51)

匠石运斧 ..... (53)

猴子逞能 ..... (54)

防冻手的药 ..... (56)

**尹文《尹文子》**

宣王好射 ..... (58)

黄公好谦 ..... (59)

上行下效 ..... (61)

中国古代





荀 子《荀子》

蒙鸠筑巢 ..... (62)

韩 非《韩非子》

自相矛盾 ..... (63)

郑人买履 ..... (65)

曾子杀猪 ..... (67)

赵襄主学驾车 ..... (69)

守株待兔 ..... (71)

三虱相讼 ..... (72)

画鬼最易 ..... (73)

击鼓戏民 ..... (74)

滥竽充数 ..... (75)

鲁人搬迁 ..... (77)

买椟还珠 ..... (78)

扁鹊见蔡桓公 ..... (79)

和氏之璧 ..... (81)

智子疑邻 ..... (83)

宋 玉《对楚王问》

曲高和寡 ..... (84)

《吕氏春秋》

刻舟求剑 ..... (86)

掩耳盗钟 ..... (88)

良狗捕鼠 ..... (89)

荆人过河 ..... (90)

穿井得一人 ..... (91)

其父善游 ..... (92)

生木造屋 ..... (93)



寓



故



知人不易 ..... (94)

### 《战国策》

狐假虎威 ..... (96)

邹忌比美 ..... (99)

鹬蚌相争 ..... (101)

驼鹿落网 ..... (102)

南辕北辙 ..... (103)

惊弓之鸟 ..... (105)

画蛇添足 ..... (107)

马价十倍 ..... (109)

伯乐怜马 ..... (110)

### 韩 婴《韩诗外传》

螳螂捕蝉 ..... (111)

### 司马迁《史记》

卞庄刺虎 ..... (113)

### 刘 安《淮南子》

塞翁失马 ..... (115)

一目之网 ..... (117)

二人钓鱼 ..... (118)

### 刘 向《说苑》

曲突徙薪 ..... (119)

猫头鹰搬家 ..... (121)

### 刘 向《新序》

反穿皮袄 ..... (123)

### 《阙子》

金钩桂饵 ..... (124)

中国古代





**王 充《论衡》**

鸡犬升天····· (125)

**邯郸淳《笑林》**

截竿入城····· (126)

一叶障目····· (127)

汉人煮席····· (130)

**刘 昼《刘子》**

公输刻凤····· (131)

**魏 收《魏书》**

折箭说理····· (132)

**牟 融《牟子》**

对牛弹琴····· (134)

**苻 朗《苻子》**

与狐谋皮····· (136)

后羿射箭····· (137)

郑人乘凉····· (139)

**房玄龄《晋书》**

杯弓蛇影····· (141)

**李延寿《南史》**

千万买邻····· (143)

**道 世《法苑珠林》**

猴子捞月····· (144)

**柳宗元《柳河东集》**

黔驴技穷····· (146)

临江之麋····· (149)

贪心的蜈蚣····· (151)

永某氏之鼠····· (152)



寓

言

放

事

- 爱钱胜命····· (154)  
猎人被吃····· (156)  
郭驼驼种树····· (157)

**皮日休《皮子文藪》**

- 得意忘形····· (160)

**欧阳修《归田录》**

- 熟能生巧····· (162)

**苏 轼《苏东坡集》**

- 太阳的比喻····· (165)  
狡猾的老鼠····· (167)  
河豚发怒····· (169)

**苏 轼《艾子杂说》**

- 有尾惧诛····· (170)  
买鸭捉兔····· (171)  
肉食者的智慧····· (172)  
自以为是····· (174)

**苏 轼《画论类编》**

- 戴嵩画牛····· (176)

**惠 洪《冷斋夜话》**

- 胎生仙鹤····· (178)

**沈 括《梦溪笔谈》**

- 故伎重演····· (180)  
做贼心虚····· (181)

**岳 珂《程史》**

- 再爬一次····· (183)

**虞 韶《日记故事》**

- 铁杵磨针····· (185)





|                    |       |
|--------------------|-------|
| <b>林 昉《田间书》</b>    |       |
| 墨鱼被捉·····          | (187) |
| <b>白 珽《湛渊静语》</b>   |       |
| 囫囵吞枣·····          | (188) |
| <b>陶宗仪《南村辍耕录》</b>  |       |
| 得过且过·····          | (189) |
| <b>宋 濂《龙门子凝道记》</b> |       |
| 剜股藏珠·····          | (190) |
| 焚鼠烧房·····          | (192) |
| 卫人养猫·····          | (195) |
| <b>宋 濂《燕书》</b>     |       |
| 白雁落网·····          | (197) |
| 迂子借梯·····          | (199) |
| 乌鸦与蜀鸡·····         | (201) |
| 老鼠偷谷·····          | (202) |
| <b>刘 基《郁离子》</b>    |       |
| 笼中猿猴·····          | (204) |
| 假虎斗蛟·····          | (205) |
| 吃鸡的猫·····          | (207) |
| 盼泉成凤·····          | (209) |
| 鹤鸟移巢·····          | (211) |
| 乡下人骑马·····         | (213) |
| 道士救虎·····          | (216) |
| 如此朋友·····          | (218) |
| 工之侨卖琴·····         | (219) |
| 许金不酬·····          | (220) |



寓

言

故

事

**陆 容《阿留传》**

阿留找床腿····· (222)

**杨 慎《艺林伐山》**

按图索骥····· (223)

**耿定向《权子》**

孔雀爱尾····· (226)

鹤鸟中计····· (227)

雨中走路····· (229)

**刘元卿《应谐录》**

兄弟争雁····· (230)

猫的名字····· (233)

痴儿写万····· (235)

客套误事····· (237)

**刘元卿《贤奕编》**

猩猩好酒····· (239)

以丑为美····· (241)

猱搔虎痒····· (243)

楚人学舟····· (245)

山魅漆镜····· (246)

**庄元臣《叔苴子》**

八哥学舌····· (247)

**浮白斋主人《雅谑》**

马肝有毒····· (249)

迂公坐凳····· (251)

**浮白斋主人《笑林》**

富翁借牛····· (252)

猫挂佛珠····· (253)





- 迷信风水····· (255)
- 天未下雪····· (256)
- 赵南星《笑赞》**
- 雀入僧袖····· (257)
- 江盈科《雪涛小说》**
- 外科医生····· (259)
- 医治驼背····· (261)
- 北人吃菱····· (262)
- 一个鸡蛋的家产····· (263)
- 脚上生疮····· (265)
- 冯梦龙《笑府》**
- 不禽不兽····· (266)
- 合本做酒····· (268)
- 冯梦龙《广笑府》**
- 神像降祸····· (269)
- 父子性刚····· (271)
- 冯梦龙《古今谭概》**
- 翠鸟移巢····· (272)
- 罚人吃肉····· (273)
- 好好先生····· (274)
- 醉月子《精选雅笑》**
- 一根草绳····· (275)
- 蒲松龄《聊斋志异》**
- 螳螂捕蛇····· (276)
- 乡人藏虱····· (278)
- 狮猫斗鼠····· (279)







石成金《笑得好》

莫砍虎皮 ..... (282)

方飞鸿《广谈助》

死错了人 ..... (283)

小石道人《嘻谈续录》

骑马顶包 ..... (284)

彭瑞淑《白鹤堂诗文集》

蜀鄙之僧 ..... (285)

乐 钧《耳食录》

世无良猫 ..... (287)

程世爵《笑林广记》

懒妇吃饼 ..... (289)

